

«Salvar el món» rep els premis del jurat i del públic en el Festival de Curtmetratges de la Costa Daurada

«Nitbús» guanya en la categoria Cinema, i «Retalls» s'endú el premi 48 Hores

ROMÀ ROFES / Roda de Berà
● *Salvar el món*, de David Casals-Roma, va ser ahir la gran triomfadora del I Festival de Curtmetratges en Català de la Costa Daurada (Ficcat),

després d'endur-se el premi del Públic i el primer premi de Vídeo. En la categoria Cinema, el guanyador va ser Juanjo Giménez amb l'obra *Nitbús*. El premi 48 Hores va ser per a

Retalls, realitzada per Dídac Meya, Marta Aloy, Clara Civit i Pau Xandri. L'organització diu que està «fins i tot sorpresa» per la qualitat dels treballs i la bona resposta del públic.

Els segons premis de les categories Vídeo i Cinema van ser –respectivament– per a l'obra d'animació *Atxim!*, de Cristina Jiménez, Albert Casas i Noemí Gala, i per *Jingle Bells*, de David Casademunt. «L'únic que ens ha sabut greu és haver hagut de deixar fora de la selecció una vintena de creacions boníssimes per falta de dies. No sabem si en català hi hauria tanta qualitat, i hem quedat gratament sorpresos», diu Antonio Barrero, director del festival.

Barrero també va valorar molt positivament «la gran afluència de públic, sobretot en la sessió de divendres, i la bona actitud que han tingut. També va agrair la «injecció de moral» que va significar l'assistència de Bigas Luna: «Ens ha cuidat molt, i el fet que digués que anàvem pel bon camí ens ha esperonat.» L'escriptor reusenc Jordi Folck va ser el conductor de l'acte de cloenda, que va coronar una actuació de Gerard Quintana, que hi va presentar l'últim disc *Treu banya*.

Dos accessits

La organització va decidir donar un accessit a l'obra *Insomni*, feta pels alumnes de 4t d'ESO de l'IES Les Corts, de Barcelona, en reconeixement «del contingut de l'obra i dels valors



Una de les projeccions ahir del festival, celebrat al Casino de Roda de Berà. / M. MARTÍNEZ

tècnics i artístics posats de manifest pels joves realitzadors, i també per la tasca pedagògica del projecte Cinema en curts.» L'obra relata l'assetjament escolar des de la perspectiva de la víctima. També es va atorgar un accessit al curtmetratge *Cada dia al dematí*, realitzat per Montserrat Raventós, Núria Tort, Jordi Voisín i Carles Romeu. Segons Barrero, «tot i que no entrava en les bases del concurs, l'hem volgut premiar perquè tenia una gran qualitat tècnica i artística».

Revolució pel 2009

● Sense perdre l'essència del festival, l'organització prepara un daltabaix de canvis amb vista a la propera edició. Per començar, preveuen ampliar la durada a cinc dies, i celebrar-lo «més cap a l'estiu, per no trepitjar altres certàmens com el Rec, i per no coincidir amb la Setmana Cultural de Roda i així poder fer projeccions paral·leles en altres àmbits». Un altre dels canvis previstos és la introducció de tres guardons més: un per als videoclips, un per als documentals i un per als centres educatius. «Creiem molt interessant el projecte Cinema en curts. Hem rebut dues obres procedents d'instituts i volem potenciar aquest tipus de creacions per l'any vinent», diu Barrero. Per acabar, en la pròxima edició hi haurà també una retrospectiva d'un artista del cinema català, ja sigui actor, director o guionista.

Galaxia Gutenberg publica en català «Vida i destí», el clàssic de l'ucraïnès Vassili Grossman

V.G. / Barcelona

● A l'octubre apareixia per primer cop en castellà la versió íntegra d'una de les obres cabdals de la literatura sobre l'Holocaust i els totalitarismes: *Vida i destí*, de Vassili Grossman, amb Galaxia Gutenberg/Cercle de Lectors. Ara apareix la versió catalana traduïda directament del rus per la mateixa traductora que va fer la castellana, Marta Rebón.

Comparada amb *Guerres i pau*, pel seu abast èpic i perquè retrata els horrors de la Segona Guerra Mundial, *Vida i destí* es passeja pels escenaris del conflicte, com ara els camps d'extermini o la batalla de Stalingrad, una contesa que Grossman coneixia bé perquè la va cobrir com a periodista. L'autor ucraïnès, que va néixer a Berdixiv el 1905 i va morir a Rússia el 1964, aprofita el relat per reflexionar sobre la complicitat de la població en l'extermini nazi dels jueus ucraïnesos i bielorussos. Només cal dir que

Jonathan Littell, premi Goncourt per *Les benignes*, té *Vida i destí* com a llibre de capçalera. Atesa la seva contundència, l'obra va ser censurada i no es va publicar fins molts anys més tard i a Europa, gràcies a una còpia que va sortir clandestinament de la URSS.

Paral·lelament, Galàxia Gutenberg ha publicat un opuscle. *Sobre Vida y destino*, que recull textos de Tzvetan Todorov, Efim Etkind i del mateix Grossman. Inclou, per exemple, una carta de l'escriptor adreçada a Juschov en què defensa la seva novel·la confiscada per les autoritats soviètiques, o bé les cartes que escrivia a la seva mare morta (la van assassinar els nazis el 1941 juntament amb 30.000 jueus a Berdixiv i Grossman se'n sentia culpable per no haver-la pogut salvar), i la transcripció de l'entrevista que va mantenir amb M. A. Súslov, un alt càrrec del politburó soviètic.

Catalunya i Andorra demanen formalment participar en la pròxima Biennal de Venècia

EL PUNT / Barcelona

● L'Institut Ramon Llull (IRL) ja ha formalitzat les peticions per tenir dos pavellons en la pròxima edició de la Biennal de Venècia, en els quals es mostraria l'art català i andorrà. Josep Bargalló, el president de l'entitat, ha explicat que els espais de les exposicions ja estan «buscats i concertats», però malgrat tot s'haurà d'esperar fins a finals d'enguany per saber si l'organització del certamen tria aquests projectes per al programa definitiu.

Bargalló ha afirmat que el procés per atorgar els pavellons és «llarg, molt italià, i s'ha de parlar amb molta gent de molts organismes diferents. Vas avançant, tothom et diu que sí, però ningú no firma cap paper». Amb tot, assegura que intueix una bona predisposició de part de les autoritats venecianes, que «veuen de bon ull» la

solidesa del projecte català. Segons el projecte presentat, l'IRL s'encarregaria de gestionar els dos pavellons, però només seria responsable dels continguts de l'espai dedicat a l'art català, que s'havia especulat que podria instal·lar-se al Palau Fortuny. De la tria de continguts del pavelló d'Andorra, se'n faria càrrec el govern d'aquest país. La possibilitat que Catalunya sigui entre el juny i el novembre del 2009 a Venècia ve de lluny. En acabar la darrera fira del llibre de Frankfurt, el vicepresident del govern, Josep-Lluís Carod-Rovira, es va precipitar en anunciar que Catalunya havia estat convidada a la Biennal i que hi tindria un pavelló propi. Bargalló es va responsabilitzar del malentès i va posar el seu càrrec a disposició del govern, que no va acceptar la dimissió.

El 36è Saló de Maig de la galeria Anquin's de Reus homenatjarà Cuixart

N.B. / Reus

● El 36è Saló de Maig que organitza la galeria d'art Anquin's de Reus retrà enguany un homenatge al pintor Modest Cuixart, que va morir l'any passat. L'obra de quaranta artistes estarà representada en l'edició d'enguany del saló, que s'inaugurarà divendres que ve.

Cuixart va exposar sovint a la galeria reusenca,

motiu pel qual aquesta edició del saló li és dedicada, igual que el catàleg del certamen, que conté textos dedicats a l'artista firmats per Ricard Planas Camps, Tate Cabré i la directora de la galeria, Maria Josepa Quinteiro. El saló s'inaugurarà el divendres vinent, Antoni Lladó Gomà Camps, director de l'Institut Català de les Indústries Culturals. L'acte comptarà

també amb la presència de la majoria dels artistes de la llarga nòmina d'aquesta edició del saló: Aguilar Moré, Fernando Alday, Albert Alís, Modest Almirall, Baida Camps, David Casals, Mònica Castanys, Manuel Castro, Cuixart, Jesús Curia, Carlos Díaz, Marta Duran, Ana García Pérez, Alicia Grau, Ramon Herreros, Coia Ibáñez, Gabriele Lockstädt,

Eva Llorens, Joan Martí, Martín Royo, Andreu Martí, Joaquín Mateo, Raül Mateo, Salvador Montó, Carlos Morago, Josep Moscardó, Ramon Moscardó, Víctor Pedra, Magí Puig, Lluís Puiggròs, Ràfols Casamada, Teresa Riba, Alberto Romero, Isabel Saludes, Neus Segrià, Manolo Valdés, Rocío Villatoro i Vives Fierro.